



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
21 May 2010
Russian
Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Девятнадцатая сессия

Вена, 17-21 мая 2010 года

Пункт 4 (d) повестки дня

**Объединение и координация усилий Управления
Организации Объединенных Наций по наркотикам
и преступности и государств-членов в области
предупреждения преступности и уголовного
правосудия: прочие вопросы предупреждения
преступности и уголовного правосудия**

Коста-Рика*: пересмотренный проект резолюции

Укрепление региональных сетей международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам**

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

признавая важность международного сотрудничества по правовым вопросам в борьбе со всеми формами транснациональной организованной преступности,

подчеркивая ценный вклад региональных сетей сотрудничества в борьбу с транснациональной организованной преступностью,

признавая потенциальные выгоды от создания таких сетей в той степени, в какой это возможно, в тех регионах, где их не существует,

принимая к сведению вклад различных региональных сетей в ходе двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проходившего в Салвадоре, Бразилия, с 12 по 19 апреля 2010 года, и участие представителей различных сетей, которое продемонстрировало важность координации усилий различных учреждений, занимающихся вопросами предупреждения,

* От имени ГРУЛАК.

** Издается без редактирования.



расследования и уголовного преследования транснациональной организованной преступности,

принимая также к сведению, что для ведения надлежащей борьбы с серьезными преступлениями на мировом уровне необходимо содействовать налаживанию международного сотрудничества по правовым вопросам между членами различных существующих сетей и что в настоящее время расширение сотрудничества между региональными сетями, как представляется, было бы более эффективным, чем создание всемирной сети сотрудничества по правовым вопросам,

учитывая создание центров передового опыта в области борьбы с транснациональной организованной преступностью (Гватемала), сокращения спроса на наркотики и реформы пенитенциарной системы (Доминиканская Республика), судебной экспертизы (Коста-Рика), обеспечения безопасности на море (Панама) и предупреждения преступности в городах (Сальвадор), главная цель которых заключается в содействии налаживанию межрегионального сотрудничества по уголовно-правовым вопросам посредством обмена опытом и надежными статистическими данными наряду с наращиванием регионального потенциала экспертов и должностных лиц, занимающихся вопросами профилактики преступности и расследования преступлений,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, входящие в сети правового сотрудничества, укреплять международное сотрудничество по правовым вопросам и координацию между этими сетями;

2. *рекомендует* принимать меры к тому, чтобы в рамках взаимодействия между региональными сетями сохранялись основополагающие принципы, традиции и особенности каждой из региональных сетей и учитывались различия правовых систем и правовой культуры;

3. *призывает* государства-члены содействовать созданию аналогичных региональных сетей, в том числе, в той степени, в какой это возможно, посредством подготовки кадров и обмена передовым опытом в решении уголовно-правовых вопросов, при содействии, если это необходимо, со стороны Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

4. *рекомендует* Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности рассмотреть вопрос о том, чтобы пригласить существующие региональные сети к участию в ее пятой сессии с целью улучшения сотрудничества между региональными сетями, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государствами – участниками Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и трех дополняющих ее протоколов¹.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.